

大漢公報

The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1967
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

本報創刊於一九〇七年

報天氣
晴
最高溫度
最低溫度
最低風速
最高風速

次級糾察引起本省北部市鎮不安 紙業紛爭未解決 工領建議總罷工

間紙業及造紙工會之主席以及卑詩勞工聯盟主席古比之函件，促請紙業工會撤除國際木工工會工作所在之工廠之糾察線。
門羅說，如上述要求被拒絕，則他欲勞工聯盟與「團結行動」人員召開會議，以考慮「全省集體大罷工」。
「團結行動」乃係一個工會聯盟組織，於去年十一月，該組織進行一項逐步升級罷工計劃，當時有八萬工人，包括教師在內，進行罷工，直至該組織與省政府達成停止對抗協議為止。
此次造紙業與加拿大造紙工人工會及加拿大紙業造紙及木工工會之談判，經於上週五破裂。公司方面較早時認為工會不願談判，經於二月二日開廠，將該兩工會之工人約一萬三千名擱諸廠外。
門羅說，如公司方面繼續向工會要求讓步，則勞方有理由進行總罷工。現時紙業與造紙工業關係局所代表之十四間公司，正要求工會

卑詩中學生成績低 教廳放寬合格標準

如是一項劣，使教育廳不得不將合格分數降低，以避免「不能接受之高度」合格分數。
列治在記者招待會中指出，在一月舉行之一萬九千名十二級學生考試成績，亦顯示教育廳之合格標準與全省大別，但列治亦不能解釋為何。
在檢討考試成績標準時，省府考試局已提出若干科目之合格分數調整，以避免在此過渡時期中有過高之合格分數。
教育廳發現在試驗中有百分之六十七點七學生不合格，但根據教師之標準，祇有百分之十四點四學生不合格。
列治說，他所關心者乃高度之合格分數，特別係英文學科，約有百分之卅學生不合格，法文及歷史則為百分之廿四，代數百分之廿。列治說，學生考試成績低劣，可能係因

多市社會計劃局新報告 加去年逾兩百萬失業

(多倫多電)大多倫多社會計劃局之一項報告稱，去年加拿大失業人數之真實數字超過二百萬人，比官方加拿大統計局之數字高出百分之四十。
但加拿大統計局已為其本身之計算方法，作出辯護。
該社會局之新報告指出，去年失業人數為二、〇一九、〇〇〇人，約為工作隊伍百分之十六點一，比較政府所估計之一、四四八、〇〇〇人或百分之十二點九，超出甚多。
社會計劃局主任麥辛斯稱，加拿大統計局所用之失業定義，太過狹窄，或者是故意因

漢業失槍持 店槍開後酒

昨日地震之震央位於日本在太平洋對開海底四四四公尺之海底，從而減輕了它對陸地所造成的影響。
該局稱，若地震發生在東京附近，或僅在東京海岸外，破壞將更大，傷亡亦較嚴重。
門羅在其方面放棄三日法定假期，以增進生產。門羅說，我們從事工作，係反對進步的。
較早前，門羅曾批評紙業工會之次級糾察而備受攻擊。門羅說，紙業工會應設法使「團結行動」再次發生作用，動員所有工會一致行動。
查前星期兩間紙業工會將其糾察範圍擴大，包括國際木工工會工作所在之紙業公司在內。此舉促成備受經濟衰退打擊之市鎮，如福聖、麥德、片佐佐、梯利斯、及其他北部市鎮，發生暴力衝突，公司方面對於與資方談判員李斯特說，公司方面對於與工會方面簽訂與木工工會一樣之三年期合約，立場堅定。該合約規定首年不加薪，該首年至今年六月卅日即告期滿，次年加薪百分之四，第三年則加薪百分之四點五。
但工會方面則要求簽訂兩年合約，或三年而附帶生活津貼條款。

李先念談解決阿東問題 外國軍隊須無條件撤走

(中國新聞社伊爾薩三月六日電)中國國家主席李先念昨晚在論阿富汗問題時，重申了解決阿富汗問題，最終是要政治解決的。但是，一切政治解決的前提是，外國軍隊必須無條件地全部撤走，阿富汗和東埔寨的獨立和主權必須得到充分的尊重和保證。
李先念是在巴基斯坦總統齊亞·哈克為他舉行的國宴上講話時說這番話的。
他說，當今世界形勢十分令人不安。超級大國繼續激烈爭奪世界霸權，他們之間的軍備競賽，特別是核軍備競賽日益激烈。外國軍隊對阿富汗和東埔寨兩個主權國家的武裝佔領，不僅給當地人民造成深重的災難，而且嚴重威脅着亞洲的和平與穩定。
李先念是昨天下午乘專機抵達伊爾薩的。他在機場上受到巴基斯坦總統的熱烈歡迎。

加境昨試美飛彈

(渥太華電)由於聯邦法院拒絕一個反核飛彈聯盟組織要求頒發禁制令的請求，巡邏飛彈已如期進入加拿大西北部的試驗區。
法官穆爾在宣判時稱，他並不同意有明確證據證明試驗巡邏飛彈有損加拿大憲法對人們生命及安全保障的說法。他又說，沒有收到足夠證據足以顯示，美國B-52型轟炸機及它所負載的巡邏飛彈對加拿大東北部的二千五百公尺試驗走廊內任何個人構成威脅。
由於法院拒絕發出禁制令，試驗將在昨日東部時間上午十時過後開始。
攜有四枚非武裝飛彈的轟炸機先於東部時間上午三時十分從北達科他的格蘭福附近之空軍基地起飛，但飛行員曾獲指示，在法庭宣判結果未公佈前，不得進入加境的二千五百公尺試驗走廊。

教師會調查顯示 不宜創教育經費

(雲訊)卑詩教師聯合會主席許恩稱，昨日發表之民意調查結果顯示，有七人相信教育經費，削減已多。
許恩說：「在本學年結束時，將再有一次明顯之削減，在已大量削減教育經費之地區如乃磨、楓樹嶺及素里，家長們已表示關注。」
該項民意調查係由雲里馬克特蘭之市場研究公司執行，其準確性達百分之九十五點六。
該調查亦顯示：
△反對削減經費之數為三與二之比。
△三人中有二人相信裁撤教師而支持學校職員之工作人員，將有

陶杜在國會受讚譽

由黨議員的鼓掌致意，跟着接受了以穆倫尼為首的保守黨人以及新民主黨人的熱烈致意。
陶杜對一切讚美表示感謝，同時亦表示感謝自由黨幹事及選區選民的支持。
評鑒是一件難得的事，一如今天大家那樣慷慨的一樣，我只能表示我最深切的感激。
陶杜在記者招待會中說：「我們希望他的退休一如他期望的一樣。當他回顧他對國家所做的事情時，他可以引以自豪及有一種成就感。」
前首相卡勒稱讚陶杜說：「人們一定記起陶杜非凡的個人品質，以及甘願為他的信念而冒險的精神。」
陶杜向國會說：「一個人可以被其摯友所

Welcome to OPEN HOUSE

Engineering · Agriculture · Forestry
工科 · 農科 · 林科
各學院開放日

歡迎參觀

- 可免費取籽苗回家
- 可與機械人下棋
- 可自製電波
- 可參觀 TRIUMF 迴旋加速器
- 可學習如何改良你自己的花園
- 可嘗試餵鴿蛋
- 可參觀伐木用之直昇飛機
- 可試受地震滋味
- 可玩與別不同之電腦遊戲
- 可免費遊 NITOBE 花園

總共有一百種以上之陳列及展覽品，顯示在農科，工科及林科最近之研究成果

FRIDAY March 9 10a.m.-5p.m.
SATURDAY March 10 10a.m.-5p.m.
SUNDAY March 11 noon-4p.m.

Free Parking 免費泊車 Free Swimming 免費游泳 Free Museum 免費參觀博物館

卑詩大學 The University of British Columbia

●看完本報●即請訂閱● 685-8941 685-8812 ●零售每份三毫 每月七圓

皇冠畫廊

溫哥華華街4534號 (近29街)
電話: 874-0032

裱畫 鏡架 招牌 廣告

炳樂

華人公司，由香港搬到加拿大
拿大溫哥華，現在移來溫哥華，專誠為僑胞服務...

BRINGSUN

OVERSEAS BANK (CANADA) MORTGAGE CORPORATION

海外信託銀行 (加拿大) 財務公司
(海外信託銀行 (加拿大) 全資附屬公司)

512 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. V6A 2Y2
TEL. 682-7373

鼠年新春 送大禮

為慶祝農曆新年及迎接鼠年

凡在本財務公司開立下列定期存款：

金額	年期	利率
(甲) 50,000 元	三年	9.50%
(乙) 75,000 元	二年	8.75%
(丙) 150,000 元	一年	8.25%

可獲贈來回溫哥華 香港加太航機票乙張
先到先得 送完即止

任何政治爭鬥對澳門都好處

【本報訊】澳督高錕昨日在澳門發表談話，指任何政治爭鬥對澳門都好處。高錕在談話中，指澳門回歸祖國後，澳門將維持現狀，並與祖國共同發展。他強調，澳門的穩定與繁榮，是與祖國的穩定與繁榮息息相關的。高錕表示，他將繼續與各界人士合作，為澳門的未來發展貢獻力量。

香港仔大火 威脅海洋公園

【本報訊】香港仔大火，威脅海洋公園。大火發生在下午三時許，火勢猛烈，濃煙沖天。消防部門出動了多輛消防車前往撲滅。目前火勢已得到控制，但仍有部分地區被燒毀。消防部門表示，將繼續努力撲滅餘火，並對受損地區進行清理。

兩部電車衝斜路 與的士相撞傷八人

【本報訊】兩部電車衝斜路，與的士相撞，傷八人。事故發生在上午九時許，地點在九龍彌敦道。一輛電車在行駛過程中失控，衝上斜坡，與一輛的士相撞。事故導致八人受傷，其中兩人傷勢較重。警方正在調查事故原因，並對現場進行清理。

紅磡檢查上車直達羅湖 每天開兩班至四班

【本報訊】紅磡檢查上車直達羅湖，每天開兩班至四班。這項新服務旨在方便旅客往返羅湖，並減輕紅磡車站的壓力。目前，該服務已開始試行，每日開行班次將根據實際情況進行調整。旅客可以通過查詢相關網站或詢問車站工作人員獲取更多信息。

香港新聞

【本報訊】香港新聞。包括：香港仔大火、兩部電車衝斜路、紅磡檢查上車直達羅湖等。此外，還有關於香港社會、經濟、文化等方面的報導。本報將繼續關注香港的最新動態，為廣大讀者提供權威、客觀的報導。

兩個登山客 濺血一條繩

【本報訊】兩個登山客，濺血一條繩。事故發生在上午十時許，地點在九龍大帽山。兩名登山客在攀登過程中，因繩索鬆動而墜落。其中一人受傷嚴重，血流不止。救援人員趕到現場後，將傷者送往醫院救治。目前，警方正在調查事故原因。

獅子山隧道 增設收費站

【本報訊】獅子山隧道，增設收費站。為了加強交通管理，並提高收費效率，當局決定在獅子山隧道增設收費站。新收費站將採用自動收費系統，提高通行速度。目前，相關設施正在安裝中，預計將於近期內完工。

STAN HAN 韓統光
住家 438-6597

B.B. REALTY LTD.
電話: 435-1471

RAM ASNANI 譚先生
住家 433-6452

- ▲雲東區，地大，63 X 197 兩睡房，另土庫兩睡房，十一萬九千。
- ▲菲沙地區，交通便，整固屋，土庫三睡房，十萬六千。
- ▲本拿比，三睡房屋，廿年新，地好，65 X 110 總價十三萬。
- ▲相文地，每平方呎 \$250.00 地闊 66 呎。
- ▲生意連實業，地闊 66 呎，投資好機會，詳情請電查詢。

DOGWOOD REALTY
Sadru Rhemtulla
BUS: 876-8841
RES: 594-1896

- ▲兩間干洗舖，收入好，地點好，業主急售，大好機會，請速購買，大可講價。
- ▲位 SURREY 埠，靚屋，七萬五，屋主接受六萬五千銀期。請快買，勿失良機。

5587 KNIGHT ST. 乃街夾 40 街

全新大靚屋 建築商自賣

樓上三睡房，兩廁，大廚房土庫完成，兩睡房，廚廁齊獨立門戶，交通便，近學校達週末，日，開放。

下午二時至四時
電話: 437-8239 (晚上)
253-5696

MICHAEL CHANG 陳仕賢
PHONE: 438-8161 or 324-4018
The Permanent

NICE & CLEAN - Professionally remodelled roomy kitchen, 2 bed room on main plus very high basement parterre finished, side lane and back lane with private back yard, garage, Fleming & 49th Asking \$102,000.

NEW HOME - 3,500 sq. ft. 6 bed rooms 4 baths, 3 fireplaces, family room, rec room, basement kitchen & living room, 4 zone hot water heating, burglar alarm system, vinyl siding, landscaping, etc., quality builder. Knight & 31st (475 Knight) \$229,000 open to offer. MLS

SUPER CONDITION - 2,600 sq. ft. of quality built and well kept home on 45' x 120' lot. 5 bed rooms, rec room, and huge modern 12' x 25' kitchen with dishwasher, Sundeck, double garage etc. Asking \$142,700.

NEW REMODELLED - with fantastic view, professionally remodelled home, new vinyl siding, new kitchen, new bath - almost a complete new home. 61st & Victoria (East of Victoria) Asking \$139,000.

NEW HOME - Hot water heating, 3 bed room on main with two bed room suite basement, side lane & back lane. Garage entrance from side lane to provide more back yard area. European builder. Callahan & 31st. Asking \$168,000. EXC

SPLIT LEVEL - Killarney location, corner 48th & Wales. School, Park, Recreation centre, Shopping, Transportation, all within 1-3 block. 20 yr. young, presently rented at \$750/mo. no sign. Asking \$132,000.

LEGAL TRIPLEX good income property has 3 units (4,3,1 bed room) total over 3,000 sq. ft. living area on approx 50' x 133' ft. lot. you can live in one and still has income to pay for your mortgage. Graveley & Commercial. Asking \$117,000.

COMMERCIALS

MAIN & 26th Lot 25x101, cement block building. \$239,000 open to offer.

6 STORES & 27 APARTMENTS corner property, Chinatown location, good return. Asking \$17M. open to offer.

UPDATED HOTEL, 120 rooms plus 6000 sq. ft. retail space and full basement with commercial potential. good return. Asking \$2M.

GROCERY STORE with lotto 649, good lease available, 2,500 sq. ft. Asking \$27,000.

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard, Van. B.C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司: 266-4155
住家: 266-8988

▲西區街角西人雜貨店，每日生意七百餘元，只售九萬九千元。

▲北區哥華區區雜貨店生意急，舖面寬大，用具新穎，大有前途，只開價四萬九千元。

▲近華埠工業樓，堅固水泥建築，寫字樓和有四百尺的雪藏冰櫃，每年收租四萬餘，叫價四十六萬元。

▲西區果舖生意，近酒房和大公司，每日生意十餘元，有長租，十二萬五千元。

▲出租
1500 VANANDESS (HOPE 傢俬公司) 正層七十餘呎出租，適合做 SHAWMEE 或各項生意用途 租金特平。

精工錄影音響修理
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER STREET, VANCOUVER, B.C. V5V 4G3

七天營業 近 2 8 街
大小修理 精工快捷
價錢公道 歡迎比較

特為全加拿大免費保養服務中心

以下各名廠的錄影機、音響器材、電視機等產品，只要買於加拿大國內，無論何處，如在保養期內，可得到免費維修，免費服務，專為方便和給您更好的服務

WARRANTY SERVICE CENTRE
ZENITH, SANYO, FISHER, SONY, RCA, TOSHIBA, AIWA, SHARP
VCR, VIDEO DISC, STEREO, TV.

特設 先鋒牌汽車音響修理與安裝
Tel: 876-8320

基本鐵行
A-1 HARDWARE
3755 Main Street, Vancouver, B.C.
電話: 876-2453

專營:
銀行用品
單車零件
汽車零件
電氣零件
水喉零件
汽車音響

專為僑胞
解答一切修理問題
SANYO F.M. CASSETTE.
汽車音響，半價平賣 \$69.95

地址: 維多利亞街三五五號
舖街夾廿一街

強華公司
KENWARD CO.
421 COLUMBIA ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 684-8821

保當 器音 廠傳 經理
護價 機傳 售及 理名
滿意 承 承 承 承
意 務 務 務 務
克 克 克 克

FRANK'S ALARM
精裝防盜警鐘
及一切電火工程
327-1895 唐
271-5749 陳

基鐵建築有限公司
電話: 255-4502

承 商 代 價
建 業 客 錢
新 樓 設 公
屋 宇 計 道

OK 髮廊
OK HAIR DRESSING
經已隆重開幕
名師為妳和他
設計最新髮型
新張八折優待

607 E. HASTING ST., VAN.
(604) 255-0703

珍妮髮型屋
Jenny's
Hair Styling & Boutique
(前 EATON 公司之髮型師)
3488 CAMBIE ST. VAN. (夾 19 AVE.)

男女髮型
名廠電髮水
原價 \$60
春季酬賓
\$38

電髮 \$20 者美 \$18 學生 \$15
電話: 876-7810 (歡迎預約)
營業時間: 星期一至二: 九時至五時半
星期三至六: 九時至七時半
(星期日休息)

偉成建築公司
偉成工程
專人負責，圖則設計
承建新屋及大小工程

請電: 陳偉雄 陳偉成
420-9024 274-8128
(免費估價及申請建築許可證)

HILLCREST PLUMBING

三種顏色浴室，原價 \$510，現售 \$299.50
CRANE 水喉，多種顏色，原價 \$178.50，現售 \$99.50

不鏽鋼打木，原價 \$146，現售 \$89.50

多種顏色浴室，原價 \$300.00，現售 \$199.50

不同顏色浴室，原價 \$300.00，現售 \$199.50

多種顏色浴室，原價 \$300.00，現售 \$199.50

多種顏色浴室，原價 \$300.00，現售 \$199.50

212 E 17th Ave., 875-5301
1447 Commercial Drive, 255-8244

CRYSTAL INNOVATIONS LTD.
晶美裝修建築公司

本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋
手工一流，舊屋翻新，商業樓宇裝修，
代設計圖則，免費估價。

黎照洲 RICHARD LAI 321-2945
FERDINAND KLAPWIJK

FIRST LINE ROOFING
專門修理屋頂
及水洩 價錢平
工作好 晚英語電
291-1866
CARL WILFER

專門起屋
+ 新昌建築工程公司 +
專門承建新屋，兼開新屋土庫
全部鬼佬技工，保證材料上乘
政府合法牌照，起貨快捷妥當
一參加我們的屋宇計劃，可為你節省二萬元
電話: 255-9147

職怡裝修
電話: 254-8967

免費估價
房土庫 做承接
台車房 庫木裝
改改 庫木裝
建建 庫木裝

煤氣工程
電話: 939-8275 絕洽
上十五元 專門
門工 牌
估價 照

建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
免費估價
政府牌照
快拆安裝
水電工程
水庫開格
土庫開格
新舊裝修
商業住宅

電話: 873-2566
321-5819

華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
TEL: 251-1616
2044 TURNBULL ST.

請△△△氣食大商
電日快收改機凍初小商
多項服務色式水喉，連上土庫，半價出售
其他各項用品及安裝

212 E 17th Ave., 875-5301
1447 Commercial Drive, 255-8244



星馬登台藝人減薪 媒介公司中間受益

影界最近安排了許多新藝人到星馬登台，這些藝人的減薪，媒介公司中間受益。據悉，這些藝人的減薪，是為了配合媒介公司的業務發展。媒介公司在這方面扮演了重要的角色，使得藝人們能夠在星馬地區獲得更多的演出機會。

處長和處難的丑武 得心說華春張

張春華最近與武丑處長合作，在舞台上展現了精湛的演技。張春華表示，這次合作非常愉快，他從武丑處長身上學到了許多表演技巧。武丑處長也表示，張春華的加入為他的表演增添了新的活力。



張春華與武丑處長在《降龍破大》中合作演出。



楊帆籌拍 第二部武俠片

楊帆最近籌拍了他的第二部武俠片。他表示，這部片將比第一部更加精彩，他將邀請更多的知名演員參與演出。楊帆對這部片的成功充滿信心，並表示這將是他武俠片創作生涯的一個新里程碑。



楊帆在籌拍新片。



任劍輝割白內障

任劍輝最近因白內障問題進行了手術。他表示，手術非常成功，他的視力已經恢復正常。任劍輝對手術的結果感到非常滿意，並表示這將讓他能夠繼續他的表演事業。



任劍輝在手術後。



台灣電影的一個轉機

台灣電影最近經歷了一個轉機。隨著新藝人的加入和製作水平的提高，台灣電影的質量和數量都有了顯著的提升。這標誌著台灣電影業進入了一個新的發展階段。

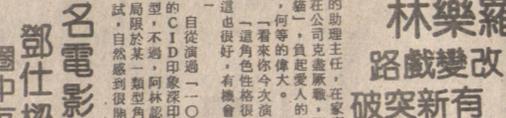


台灣電影業的轉機。



梁朝偉不怕曝光多 有戲做很易被遺忘

梁朝偉最近在接受採訪時表示，他並不害怕曝光過多。他認為，只要有好的戲做，他就不會感到遺憾。梁朝偉還談到了他對演藝事業的看法，他表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



梁朝偉在採訪中。



苗僑偉仍常健碩

苗僑偉最近在接受採訪時表示，他仍然保持著健康的體魄。他認為，這與他的生活習慣和飲食習慣有關。苗僑偉還談到了他的工作情況，他表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



苗僑偉在採訪中。



關之琳衣着可性感 但絕對不演暴露戲

關之琳最近在接受採訪時表示，她並不介意自己的衣着性感。她認為，這只是她的個人風格。關之琳還談到了她的演藝事業，她表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

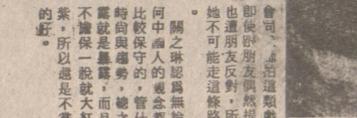


關之琳在採訪中。

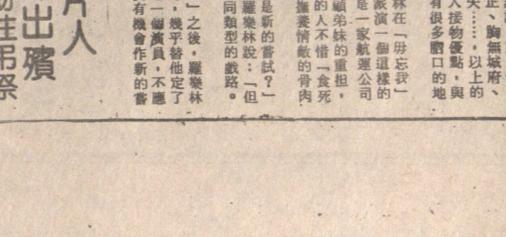


名電影製片人 鄧仕傑昨出殯

名電影製片人鄧仕傑昨天出殯。他的家人表示，鄧仕傑是一個非常有才華的人，他的去世是電影界的一大損失。鄧仕傑的家人還表示，他們將繼續努力，為電影事業做出更大的貢獻。

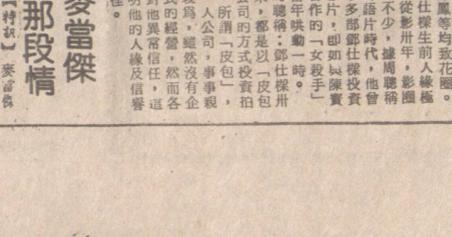


鄧仕傑的出殯儀式。



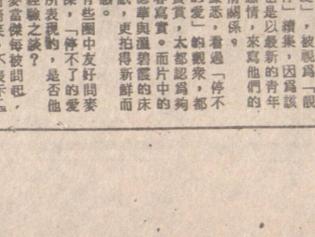
麥當傑 那段情

麥當傑最近在接受採訪時談到了他的感情生活。他表示，他曾經有一段非常美好的感情，但最終因為一些原因而結束了。麥當傑還談到了他的演藝事業，他表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



劉天賜表示要檢討

劉天賜最近在接受採訪時表示，他需要對自己的演藝事業進行檢討。他認為，自己需要不斷學習和進步，才能在競爭激烈的演藝界中立足。劉天賜還談到了他的未來計劃，他表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。



藝員一晚演兩劇集

最近有藝員一晚演兩部劇集。這在演藝界引起了不小的轟動。藝員們表示，這雖然非常辛苦，但他們非常喜歡這種挑戰。觀眾們也對這種安排表示歡迎，認為這將為他們帶來更多的精彩表演。



杜魯福曾中風

杜魯福最近在接受採訪時表示，他曾經中過風。他表示，這對他來說是一個巨大的挑戰，但他已經完全康復了。杜魯福還談到了他的演藝事業，他表示他將繼續努力，為觀眾帶來更多的精彩作品。

杜魯福在採訪中。

第一次及最後一次 下月訪中國大陸 列根夫人感興奮

【本報記者專訊】美國第一夫人南希·列根將於三月廿九日及四月一日訪問中國大陸。這是她最後一次訪問中國大陸之行。南希·列根夫人表示，她對此次訪問感到興奮，因為這將是她與中國領導人建立友誼的機會。她將在訪問期間與中國領導人會面，並與中國婦女代表團成員交流。南希·列根夫人是美國歷史上第一位訪問中國大陸的總統夫人。她將在訪問期間參觀北京、上海和廣州。她將在三月廿九日抵達北京，並於四月一日離開中國大陸。南希·列根夫人表示，她對此次訪問感到興奮，因為這將是她與中國領導人建立友誼的機會。她將在訪問期間與中國領導人會面，並與中國婦女代表團成員交流。南希·列根夫人是美國歷史上第一位訪問中國大陸的總統夫人。她將在訪問期間參觀北京、上海和廣州。她將在三月廿九日抵達北京，並於四月一日離開中國大陸。

廣西離奇氣象 準確猶勝天文台

【本報記者專訊】廣西離奇氣象，準確猶勝天文台。據悉，廣西地區近日出現多起離奇氣象現象，如「天降紅雨」、「空中飄雪」等。這些現象引起了當地居民的驚慌和不安。氣象專家表示，這些現象可能是由於特殊的氣候條件引起的，但具體原因尚不清楚。氣象專家建議，居民應保持冷靜，並採取必要的防護措施。氣象專家表示，這些現象可能是由於特殊的氣候條件引起的，但具體原因尚不清楚。氣象專家建議，居民應保持冷靜，並採取必要的防護措施。



中國發布命令 統一計量單位

【本報記者專訊】中國政府近日發布命令，統一全國的計量單位。這項命令旨在消除長期以來存在的計量單位混亂現象，提高計量的準確性和統一性。命令規定，全國範圍內必須使用國際單位制（SI）單位。這項命令的發布得到了廣大市民的歡迎和支持。中國政府表示，這項命令的實施將有助於提高中國的計量水平，並促進國際貿易的發展。

台北近九成婦女 受性騷擾

【本報記者專訊】一項最新的調查顯示，台北地區有近九成的婦女曾受到過性騷擾。這項調查是由一項社會學研究進行的，旨在了解婦女在公共場所和職場上所面臨的性騷擾問題。調查結果顯示，性騷擾的受害者年齡範圍很廣，從青少年到老年婦女均有涉及。這項調查引起了社會各界的廣泛關注，並呼籲政府採取措施保護婦女的合法權益。

中國人口增長率 降至百分之十三

【本報記者專訊】中國的人口增長率已降至百分之十三。這是中國人口增長率歷史上的一個重要轉折點。專家認為，這反映了中國政府實施的计划生育政策的成效。人口增長率的下降將有助於減輕中國的資源和環境壓力，並促進經濟的持續發展。專家建議，政府應繼續加強對人口增長的调控，以實現國家的長遠發展。



只怪生鳳不生龍 漢子將妻屋外拋

【本報記者專訊】一名男子因不滿其妻子未能生育兒子，竟將其妻趕出屋外。這起事件引起了社會的強烈譴責。專家指出，這種行為嚴重違反了法律和人倫道德。社會應加強對家庭暴力的預防和打擊，保護婦女的合法權益。專家建議，家庭成員應相互理解、相互尊重，共同營造和諧的家庭氛圍。

陳雲聽電腦業匯報 強調幹部更新知識

【本報記者專訊】中國副總理陳雲近日聽取了電腦業的匯報，並強調幹部應不斷更新知識，跟上時代的步伐。陳雲表示，電腦技術的發展已經改變了人們的生活和生產方式，幹部必須加強學習，提高自身的專業素養。他呼籲廣大幹部要樹立終身學習的觀念，不斷充實自己的知識儲備，為國家的發展貢獻力量。

世界衛生組織

中國醫學博士獲大獎

【本報記者專訊】中國醫學博士近日在世界衛生組織的評選中獲得了大獎。這是中國醫學界的一個重大榮譽，也是對該博士在醫學領域所做貢獻的肯定。該博士表示，他將繼續努力，為促進全球衛生事業做出更大的貢獻。

中國人口增長率

降至百分之十三

【本報記者專訊】中國的人口增長率已降至百分之十三。這是中國人口增長率歷史上的一個重要轉折點。專家認為，這反映了中國政府實施的计划生育政策的成效。人口增長率的下降將有助於減輕中國的資源和環境壓力，並促進經濟的持續發展。

只怪生鳳不生龍

漢子將妻屋外拋

【本報記者專訊】一名男子因不滿其妻子未能生育兒子，竟將其妻趕出屋外。這起事件引起了社會的強烈譴責。專家指出，這種行為嚴重違反了法律和人倫道德。社會應加強對家庭暴力的預防和打擊，保護婦女的合法權益。

陳雲聽電腦業匯報

強調幹部更新知識

【本報記者專訊】中國副總理陳雲近日聽取了電腦業的匯報，並強調幹部應不斷更新知識，跟上時代的步伐。陳雲表示，電腦技術的發展已經改變了人們的生活和生產方式，幹部必須加強學習，提高自身的專業素養。

Little School Girls

VENUS Theatre 720 Main St.

不夜天戲院

每日放映

三月五日至十一日

Alcan Building Products

選用ALCAN產品，翻新閣下的房屋，是最可靠的投資。我們是加拿大最有信用公司之一！

ALCAN公司專門供給及安裝鋁質及VINYL外牆，防風玻璃窗，保暖玻璃窗，防風門，騎樓欄干，露台土蓋，陽光室，水溝及下水渠等。

無條件免費估價，請購買可靠的ALCAN公司產品！

威岸建築

擴建房屋
內外翻新
承建一
高尚屋宇

請直接同蔡先生接洽

AUTHORIZED ESCAL VINYL SIDING DEALER AND OTHER FINE BUILDING PRODUCTS.

FINANCING AVAILABLE

Western Home Consultants

1604 - 4266 Grange St. Burnaby, B.C. V5H 1P1

438-5953

ESCLAD

屋背面，最新圖案
保養最好，(20年)

HEAT MIRROR®
WINDOWS
廿一世紀反熱窗門。
代申請電力公司750元貸款。

FASCIA - GUTTERS -
容量多水溝，省錢美觀。
20年保養。

裝置外牆板，美觀舒適。
四十年保養。

esclad vinyl siding... CHEMICALS

SHAW THEATRE

254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Tel: 684-7733

DAILY: 7:30 & 9:30 WEEKENDS: 1:30 3:30 5:30 7:30 & 9:30 P.M.

天龍變 身在洪門
BASTARD SWORDSMAN GANG MASTER

120 FREE PASSES MUST BE WON! THE LUCKY DRAW IS ON. MAR. 1 TO APR. 1 1984.

100張免費入場券大贈獎

金星大戲院

GOLDEN STAR THEATRE
1339 KINGSTON WAY, VANCOUVER, B.C. V5V 3E3

跳灰
JUMPING ASH

胡小峰 導演

宿上海

沈丹萍 周里京 平凡 領銜主演

日夜服務

專通各大小渠道
修理漏水救急
通渠 4 3 4 1 2 0 8 8
通渠 4 3 4 1 2 0 8 8
通渠 4 3 4 1 2 0 8 8

電話: 526-0828

院戲大氏邵

SHAW THEATRE
254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Tel: 684-7733

DAILY: 7:30 & 9:30 WEEKENDS: 1:30 3:30 5:30 7:30 & 9:30 P.M.

天龍變 身在洪門
BASTARD SWORDSMAN GANG MASTER

120 FREE PASSES MUST BE WON! THE LUCKY DRAW IS ON. MAR. 1 TO APR. 1 1984.

100張免費入場券大贈獎

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 683-8888

今日嚇翻班衰鬼!

人嚇鬼

鬼打鬼，真犀利！林正英 董瑋 領銜主演

人嚇人，會失魂！洪家班 領銜主演

人嚇鬼，重好睇！

龍城新藝城戲院

1680 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

全球聞名 功夫巨星

劉家輝 領銜主演

天下功夫出少林

小生怕怕

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影·性感·香艷·新潮·刺激

唔使去 BLAINE 就看到好戲

加拿大首創情色戲院

兩部電影全部與性有關性電影

警告: WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元老人二元五角

IF CHARITY BEGINS AT HOME... WHY NOT SEX?

每日放映時間 12.00 2.05, 4.10, 6.15, 8.20, 9.25.

ORIENTAL HAWAII

THE FORBIDDEN WAYS OF THE ORIENT AS NEVER SEEN BEFORE

主演: KAY PARKER

SHAW THEATRE

254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
Tel: 684-7733

DAILY: 7:30 & 9:30 WEEKENDS: 1:30 3:30 5:30 7:30 & 9:30 P.M.

天龍變 身在洪門
BASTARD SWORDSMAN GANG MASTER

120 FREE PASSES MUST BE WON! THE LUCKY DRAW IS ON. MAR. 1 TO APR. 1 1984.

100張免費入場券大贈獎

PECO 比高建築公司 CONSTRUCTION

* * * *
代理設計
買賣新專
業新業
業類業



常有現成
新屋位於
列治文區
歡迎諮詢

274-6068

請留電話
陳永堯君

Peter Chan

地專信
產料譽
物起卓
業上著
乘新屋

有地起屋 請搵比高
買地起屋 請搵比高
買屋賣屋 請搵比高



小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街3106號(夾15街)3106 Cambie St., Vancouver

電話：874-5251, 874-5252

甜 脯 茄 清 海 椒 京 蟹 式 芝
品 魚 汁 蒸 參 鹽 都 肉 大 麻
干 燒 雞 大 鮮 焗 片 燕 九 蕪 手
伊 絲 石 鮑 鶴 皮 窩 菜 冲 焗 撕
麪 飯 班 片 鷄 鴨 翅 拔 象 拔 蝦 鷄

特價酬賓席
每席特價一百三十八元

由名廚吳恩師師傅主理，有寬大停車場，歡迎訂座。
營業時間：上午十一時至下午三時，下午五時至晚上十時(七天營業)



美斯大餐廳

地址：片打東街179號，電話：688-1751

本餐廳重金禮聘

香港(Hong Kong Hotel)名廚 黃志榮主理
正宗香港式西餐·全餐款式天天不同

十二月份起大革新

餐款全新·中西並重·任君選擇

*週日由上午十時至午夜十二時 *週一至四由上午九時至午夜十二時
*週五、六由上午十時至凌晨一時(七天營業)

晚間五時後惠顧十五元以上「免費泊車」(舖後下層停車場)



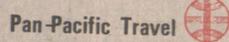
中興貿易公司

CHUNG HING CO., LTD.

特別推薦 新德成蛋卷 又到上市

專營統辦 冠珍醬園 豉油醬料 粵香園號 南園蓮蓉 祥發鹹蛋 華年涼菓 遠年普菓 京菓雜貨 海味翅肚 酒樓用品 一應俱全 歡迎批發 外埠電購 快捷妥當

719 POWELL ST., VAN. (604)251-3551, 254-7420



天寶旅行社

EXECUTIVE TRAVEL

166 E. PENDER ST., VAN., B.C.
地址：溫哥華片打東街一六六號
電話：688-8321

外埠電話：
(800) 663-1188

1050 W. PENDER ST., TEL: 689-7545
華埠分行：片打西街一二七號(商場內)
688-2311

* 代理加航、日航、國泰、中國民航、大韓、西北及各大航空公司，天天均有機位前往香港及東南亞各大城市
* 國內外航機機票、酒店、火車、汽車及各地旅行團
* 中國民航往來北美至中國及香港至中國各地之移民、旅遊及經商機票
* 日本渡假遊(不包機票、雙人房計)：
本州八天遊 遍遊東京、京都、大阪、奈良、名古屋、箱根\$530
* 東京迪士尼三天遊\$99 六天遊\$450
* 大阪、京都購物三天遊\$109
* 香港黃金假期：
來回機票連六晚酒店\$1099起
來回機票連十二晚酒店\$1199起

八四年中國旅遊探親團
由三月開始每月有團出發，費用由\$2,950起
* 遍遊香港、廣州、杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京、北京、桂林等
出發日期：4月29, 7月8日, 9月16日, 10月14日
* 遍遊香港、上海、無錫、蘇州、杭州、北京、鄭州、洛陽、廣州等
出發日期：5月10日, 6月28日, 8月2日
* 遍遊香港、廣州、北京、青島、濟南、泰山、上海、蘇州、杭州、桂林等
出發日期：6月10日, 8月5日
* 遍遊香港、北京、杭州、西安、上海、桂林、廣州等
出發日期：4月7日, 6月2日, 7月28日, 9月1日, 10月27日

榮氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER, B.C.
電話：253-4706
24小時服務
修理 乾洗衣機·爐頭·雪櫃
裝置設計 大小凍房·凍櫃·制冰機
空氣調節·家庭電器

標準冷器電器

Standard Appliance Service
電話：689-6695 327-7137
修理安裝·免費估價
雪櫃爐頭 製雪機
乾洗衣機 冷氣機
洗碗碟機 商用冷氣
柏文電器 合約保養



NEW 84 LASER
COQUITLAM
PLYMOUTH CHRYSLER
941-6611 D 7557 526 9666



元豐公司

YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號·242-244 E. Pender St.,
Van., B.C. Tel: 683-6858, 683-6859
列治文分店地址：甘比夾第五路 Cambie Plaza Mall
11700 Cambie Road, Richmond, B.C. Tel: 278-4200

專門經理
歡迎零售 批發 郵購 代寄
參茸補品 地道丸散 膏丹藥材 魚翅燕窩 京果海味 零沽批發 郵購代寄
中藥部
理主行智胡師醫中由
題問藥中關有答解費免
506 MAIN ST. VAN. B.C.
地址：溫哥華編街506號
電話：683 3838

源源運到 大批各種規格
去頭冰蝦 去殼蝦肉
特價推銷
新貨特別介紹
中國八大名酒之一
天津特產
五加皮酒

億兆信託銀業



電話：(604) 685-3935
地址：華埠片打東街130號

- 日日計息，按月付息，存款額不限
- 存款額低於三千元，利息目前為六厘半
- 存款額多於三千元者，利息多加¼厘
- 存款超過五百元，支票提款手續費全免
- 存款少於五百元，支票提款每次只收廿五仙
- 免費代印私人支票
- 存戶可選擇存摺方式或月結單

儲蓄投資 最佳選擇



* RATES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE
華埠分行：經理：張鑑釗

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.
電話：254-9111

填 I C B C 及有免費車借用。
或私人工作一律八折優待
不論大小 I C B C 為酬謝顧客
受各界顧客愛戴，極量及工作妥當，極

採新張以來因嚴格
及漆油，能保證質
量及工作妥當，極
受各界顧客愛戴，極
為酬謝顧客
不論大小 I C B C
或私人工作一律八折優待
填 I C B C 及有免費車借用。

車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

保證：

3月6日股市貨幣行情

Table with columns for various stock indices (e.g., 香港恒生指數, 加元對美元) and their respective values and changes.

資料提供：加拿大宏發證券公司 RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED

陳偉民先生 201-124 East Pender Street Vancouver, B.C.

孔廟 孔廟 孔廟 光風勝名 復的曲阜孔廟、孔廟、孔廟...



達方建築公司 W. FONG CONSTRUCTION LTD. 承接大小土木建築工程...

加華商業投資移民顧問 移民顧問 CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING...

DANCE LESSONS 9 LESSONS ONLY \$35 AND ONE SOCIAL PRACTICE SESSION...

金利源有限公司 GIM LEE YUEN LTD 溫哥華片打東街75號...

鐵利煙草有限公司 Heatley Trading Co., Ltd. 代理各種香煙...

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate 汽車保險、房屋保險...

中國左筆權 溫哥華 精批命理、標準論相、龜卜易卦...

內障眼特效藥 新宗義補眼丸功能消除眼膜內障...

中山安堂 醫學博士 林健龍 專治各種疑難雜症...

贏取一架1984年款 CORVETTE 汽車 獎券價格 \$25 派限六千張...

購獎券表格 PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY CORVETTE RAFFLE...

京士威駕駛學校 KINGSWAY DRIVING SCHOOL 歷史悠久，經驗豐富...

安全駕駛學校 安全實用·捷法速成 筆試路試·收費公平...

中西美術 商業招牌 圖案壁畫 裝飾設計...

萬國駕駛學校 想考取車牌，欲聘馳無阻請即洽...

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD. 安全駕駛學校 收費公道 歡迎補鐘...

國際駕駛學校 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL 師資優良 經驗豐富...

通達駕駛學校 T.T. DRIVING SCHOOL 學費特平 每時19元 八鐘136元 免費接送...

聯合駕駛學校 UNITED DRIVING SCHOOL 師資優良 收費公道...

Hong Kong Driving School Ltd 香港駕駛學校 師資優良 收費公道...

雲城汽車修理 VANCITY AUTO REPAIRS LTD. 專門修理：HONDA, MAZDA, VOLVO, VW...

高級駕駛學校 4677 Main St. Advance Driving School 吳志強 專人輔導英語筆試...

嘉華駕駛學校 ALPHA DRIVING SCHOOL 歷史悠久 經驗豐富 全程130元...

勝利汽車修理廠 VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD. 專人修理大小汽車工程...

王志龍駕駛學校 PERFECTION DRIVING SCHOOL 本校教師，全埠經驗最豐富...

宇宙駕駛學校 Universe Driving School 校址：百老匯西街119號7室...

雲城汽車修理 VANCITY AUTO REPAIRS LTD. 專門修理：HONDA, MAZDA, VOLVO, VW...

勝利汽車修理廠 VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD. 專人修理大小汽車工程...

王志龍駕駛學校 PERFECTION DRIVING SCHOOL 本校教師，全埠經驗最豐富...

城市駕駛學校 City Driving School 師資優良 收費公道...

城市駕駛學校 City Driving School 師資優良 收費公道...

大陸的業餘高等教育

中國大陸培養高等教育的人才，以全日制（即正規大學）和業餘（即非正規大學）兩種形式進行。業餘教育不僅是成人教育，也是對全社會的補充教育。一九八二年統計，業餘教育的人數已達一千二百萬人，在全國總人口中佔百分之十。業餘教育在過去二十二年中，培養了畢業生三百七十七萬多人。現在，在中共四個現代化建設的需要下，業餘教育正以驚人的速度增加。

目前，大陸業餘高等教育和成人教育，其辦學形式主要有以下幾種：

一、由全日制高等院校附設夜大學和函授部。一九八二年統計，業餘教育的人數已達一千二百萬人，在全國總人口中佔百分之十。業餘教育在過去二十二年中，培養了畢業生三百七十七萬多人。現在，在中共四個現代化建設的需要下，業餘教育正以驚人的速度增加。

二、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

三、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

四、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

五、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

六、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

七、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

八、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

九、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

十、由社會力量辦學。在全國各地，有許多由社會力量辦學的業餘教育機構。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。這些機構的辦學形式多種多樣，有的由企業、機關、團體、學校、街道、鄉鎮、村莊、個人等辦學。

文勝馬仔車佳選 不鼓勵投注

- 今日各場精選
- 1-8-Red Berry N (Glen)
 - 4-Strange Magic (Bowman)
 - 5-Holridge Go Skip (Burke)
 - 5-Thirteens Best (Demoline)
 - 2-Rotokiwi (Babineau)
 - 3-Senga Leap (Treen)
 - 5-Brave Bullet (Linton)
 - 4-Nevertantell (Dux)
 - 8-Marys Mountain (Waples)
 - 3-Deep Woods (Dryden)
 - 1-Dixboro Knox (Megens)
 - 7-Senga Lytton (Vukelich)
 - 8-Keesno (Campbell)
 - 7-Dark Night Away (St. Jacques)
 - 1-Pages Bruiser (Hudon)
 - 6-1-Holridge Ken (Straathof)
 - 2-Ambro Almond (Waples)
 - 3-Always Sunny (Stewart)
 - 5-Burdell Centennial (Brown)
 - 2-Le Fella (Quinlan)
 - 3-Wise Yankee (Masse)
 - 1-Zerro N (Evans)
 - 7-Mile Oak Musket (Megens)
 - 2-Winsday Express (Beelby)
 - 5-Paddys Dream (Butts)
 - 3-Mile Oak Mandarin (Hudon)
 - 4-Stern Belle (Johnston)
 - 2-Keystone Lash (Evans)
 - 4-Commando Jove (Stymest)
 - 5-Kenwood Charles (Hudon)
 - 3-Holridge Jay (Sibiga)
- 馬賭 8. 1-Zerro N (Evans)

CLOVERDALE 馬仔車精選

- 3-5-Brave Bullet
- 8-Marys Mountain
- 2-Andys Randall
- 1-Dixboro Knox
- 3-Deep Woods
- 2-A B Skipper
- 8-Keesno
- 5-Delta Ollie
- 6-Mr. Keith
- 8-Wild Power
- 1-Holridge Ken
- 7-JJs Monaco
- 7-2-Le Fella
- 1-Minnehada King
- 3-Wise Yankee
- 1-Zerro N
- 2-Winsday Express
- 4-Ethnic
- 5-Paddys Belle
- 4-Stern Belle
- 3-Mile Oak Mandarin
- 2-Keystone Lash
- 5-Kenwood Charles
- 4-Commando Jove

March 7, 1984

- 1-8-Red Berry N
- 4-Strange Magic
- 1-Mighty Tyros A
- 5-Thirteens Best
- 2-Rotokiwi
- 1-Waitaki Supreme

廖盛招窗簾公司
專修及各式專門製造
花布、窗簾、遮光布、百葉窗、新穎、相宜、服務週到

電話：874-1933

區煒電子電器工程
A.V. SYSTEMS LTD.

★政府牌照，專業人材安裝修理★

防盜警鐘
電火工程
防火裝置
FIRE ALARM

多年經驗 忠誠負責

電話：253-3608 廿四小時

潮州菜館
PAK HAY SWATOW RESTAURANT LTD.

舖街 4210 (夾 26 街)

電話：879-7919

擴張營業 · 寬敞豪華 · 敬請光臨

★馳名潮州鹵水鴨★
★特制家鄉粘米丸★

晚飯小菜 經濟精巧

溫埠首創：
潮式打冷宵夜

宵夜由晚上十時開始
每日下午五時至凌晨一時 (週三休息)

NEW GOLDEN CROWN SEAFOOD RESTAURANT
新金冠海鮮大酒樓

正宗粵菜 新張酬賓席

一晚上七天喜社即招盛游正
律飯律天天慶團日呼筵水宗
九宵免茶營酒聚接週到小海粵
折夜茶市業席會定到酌鮮菜

新張酬賓席
兩大熱菜 四川清蒸魚
錦繡大拼盤 北菇海皇羹
雙喜炒龍蝦 碧綠炒蝦球
脆皮炸子雞 豉汁蒸排骨
海參扒北菇 瑤柱扒時蔬
干燒伊麵 揚州炒飯
蓮子沙鍋魚頭 什錦炒麵
美點雙輝 足十位用

119.00

特價海鮮席
兩大熱菜 白灼游水蝦
北菇海皇羹 碧綠炒蝦球
魚肚燻魚翅 碧綠炒蝦球
油泡龍蝦 碧綠炒蝦球
四喜大拼盤 碧綠炒蝦球
清蒸游水斑 碧綠炒蝦球
海參扒北菇 碧綠炒蝦球
什錦炒麵 碧綠炒蝦球
美點雙輝 足十位用

108.00

溫哥華喜士打西街 122-128 號 Tel: 688-6631
122-128 W. Hastings St., Van. B.C. 688-6632

桃園餐室
HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
PH: 681-3743 684-4822

無任歡迎

廣東餐館
KWONG TUNG RESTAURANT

137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

電話：682-1514

增設原盅各種燉品
健身補品每盅 \$3.85

川芎白芷燉牛腦
藥材燉羊腩
藥材燉牛展
藥材燉牛尾

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.

355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE: 684-9820

五雲花蒸鮮新辛
花雲花蒸鮮新辛
旗吞氣氣雲雲運
十吞氣氣雲雲運
扎麵麵麵麵皮皮餅
寒沽批發 索辦歡迎

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT

669-4132 溫哥華華埠奇化街二三八號

特價九十九元正
足十位用

紅豆沙糖水
干燒伊麵
揚州炒飯
清蒸游水斑
中子燻魚翅
鮑魚扒時蔬
雙喜炒龍蝦
脆皮炸子雞
兩熱菜 兩熱菜
最新酬賓席
茶市早七時至九時半
晚飯五時至九時半
逢星期二休息

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

正宗香港式高級食品

新鮮河粉
全蛋生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮

逢星期二休息

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKE & RESTAURANT

168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧

營業時間：上午八時半至晚上十時
逢星期三休息

●特設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

四時有不謝之花
五節有長春之草

住在溫哥華
食在秘密書路
天在秘書路
食在秘書路
天在秘書路

安樂麵家
On Lok Restaurant & Wonton House

2010 E. Hastings Street, Vancouver, B.C.
Tel: 253-3656 253-3856

酬賓特價餐
經濟夾抵食 好過自己煮

· 無任歡迎 ·
· 堂食外賣 ·

▲七天營業：由上午十一時至凌晨二時▲

利口福飯店
Delightful Food Restaurant

片打東街二百七十七號 電話：六八四 一九六一
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

酬賓席
每席九十九元
北京片皮鴨
清蒸游水斑
碧綠炒蝦球
豉汁蒸排骨
脆皮炸子雞
美點雙輝

經濟六和菜
每席三十七元
北京片皮鴨
清蒸游水斑
碧綠炒蝦球
豉汁蒸排骨
脆皮炸子雞
美點雙輝

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street,
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

特價酬賓 (十位計)
壹百貳拾捌元

手上海燻龍蝦 (足二磅半)
式蟹羹 焗釀生蠔蓋
蟹肉會燕窩
北京片皮鴨
生菜包鴨肉鬆
巧手紙包肉排
清蒸游水斑
揚州炒飯
椰汁西米露
新鮮生菓

一定好麵家
Best Wan Tun House

245 East Pender St. Vancouver
片打東街 245 號 電話 684-5580

粥粉麵飯
馳名燒烤
精美小菜
七天營業
歡迎外賣
專車送餐

營業時間：早上八時至凌晨二時

馬金
GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.

416 Main St. Vancouver, B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

結婚禮餅 精美餅券
生日蛋糕 茶餐常餐
粉麵飯 冷熱飲品
香滑雪糕

